



Traité Baba Batra

Michna 3 - Chapitre 4

הַמּוֹכֵר אֶת הַבַּיִת מְכַר אֶת הַדָּלֶת,
אֲבָל לֹא אֶת הַמַּפְתֵּחַ.
מְכַר אֶת הַמְּכַתֶּשֶׁת קְבוּעָה,
אֲבָל לֹא אֶת הַמַּטְלָטֶלֶת.
מְכַר אֶת הָאֶצְטְרוֹבִיל,
אֲבָל לֹא אֶת הַקֶּלֶת;
מְכַר תַּנּוּר, מְכַר כִּירִים,
בְּזִמְנֵן שֶׁאָמַר לוֹ "הוּא וְכָל מַה שְּׁבִתּוֹכוֹ",
הָרִי כָלֶם מְכוּרִים.

Si un individu vend une maison, il vend la porte mais pas la clé ; il vend le mortier fixé mais pas le mortier mobile ; il vend la « meule gisante » mais pas la « meule courante », ni le four, ni le fourneau. A partir du moment où il lui a dit : « la maison et tout ce qui est à l'intérieur », toutes ces choses sont vendues.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions